



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 28 повестки дня: Нераспространение ядерного оружия (продолжение): а) доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению Доклад Первого комитета (часть II) .....	513
Речь президента Соединенных Штатов Америки г-на Линдона Б.Джонсона .....	520
Пункт 28 повестки дня: Нераспространение ядерного оружия (окончание): а) доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению Доклад Первого комитета (часть II) .....	521
Пункт 3 повестки дня: Полномочия представителей на двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи (продолжение): б) второй доклад Комитета по проверке полномочий ....	528
Перерыв в работе двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи .....	528

Председатель: г-н Корнелиу МЭНЕСКУ  
(Румыния).

ПУНКТ 28 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Нераспространение ядерного оружия (продолжение)\*:

а) доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (часть II)

(A/7016/Add.1)

1. Г-н ЭРН (Швеция), Докладчик Первого комитета (говорит по-английски): Г-н Председатель, я с большим удовольствием выполняю данное мне поручение и сообщаю вам о том, что Первый комитет в настоящий момент выполнил задачу, которую поставила перед ним Генеральная Ассамблея 24 апреля. После шести продолжительных недель всестороннего обсуждения Комитет в прошлый понедельник закончил рассмотрение пункта 28 а повестки дня. Доклад Первого комитета по данному пункту содержится в документе A/7016/Add.1, и, как Докладчик Комитета, я имею честь представить его теперь на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

2. Проект резолюции сорока восьми государств был одобрен Комитетом в прошлый понедельник, 10 июня, причем за проект голосовали 92 делегации, против — 4 и 22 воздержались. Текст проекта резолюции, к которому приложен «Договор о нераспространении ядерного оружия», рекомендуемый для одобрения в резолюции, воспроизведен в пункте 9 данного доклада.

\* Перенесено с 1640-го заседания.

3. Представители, вероятно, обратили внимание на некоторые незначительные редакционные изменения, которые были внесены в приложенный текст договора после того, как в Первом комитете состоялось голосование по проекту резолюций. Я имею в виду такие изменения, как полное и правильное написание названия договора о частичном запрещении ядерных испытаний от 1963 года в пункте 11 преамбулы и добавление слов «или присоединение» после слова «ратификация» в статье III.

4. Мне здесь нет необходимости подчеркивать значение решения, рекомендованного Первым комитетом. Однако я думаю, что выскажу мнение подавляющего большинства членов данного Комитета, если выражу уверенность в том, что, рекомендуя данный договор о нераспространении ядерного оружия, Комитет сыграл важную роль в оказании нам помощи в преодолении препятствия, после которого мы ожидаем значительного прогресса в осуществлении ядерного разоружения и установлении контроля над вооружениями.

5. Поскольку на этом мои обязанности как Докладчика заканчиваются, я, возможно, позволю себе от себя лично поблагодарить вас, сэр, и членов данной Ассамблеи за дух сотрудничества, понимания и внимания, который вы проявили ко мне лично и, что более важно, к многочисленным докладчикам, которые я имел честь представить вам по поручению Первого комитета.

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Первого комитета.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Слово предоставляется представителям, желающим выступить по мотивам голосования до проведения голосования.

7. Г-н БЕРАР (Франция) (говорит по-французски): Членам Ассамблеи известно, что делегация Франции проявляла сдержанность в отношении прений по вопросу о нераспространении ядерного оружия. Поэтому мы воздержались от выступления в Первом комитете, но сегодня, когда преобладающее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций изложило свою позицию, каждому понятно, что Франция считает необходимым объяснить мотивы своего голосования.

8. Вопрос о разоружении, что означает в современном мире вопрос о ядерном разоружении, является важнейшей задачей, перед которой стоит человечество с 1945 года, когда в Хиросиме взорвалась первая в истории атомная бомба. Именно этот вопрос был поставлен перед Организацией Объединенных Наций почти с самого момента ее создания в Сан-Франциско, то есть всего через несколько месяцев после подписания Устава; этот вопрос постоянно занимает людей, отдающих себе отчет в том, что существование абсолютного оружия явля-

ется не только новым этапом военного развития, но также и в первую очередь постоянной угрозой, нависшей над отдельными людьми, народами и над всем живым.

9. Перед такой колоссальной задачей насколько недостаточными и незначительными представляются прения, которые ведутся в течение многих лет и результатом которых не является принятие мер по разоружению или хотя бы по сокращению вооружений, эти прения — лишь начало изучения подлинных проблем. Именно на этот факт, установленный нами, простой, но трагичный, нельзя не указать, когда Генеральная Ассамблея вновь собирается, чтобы обсудить вопрос о разоружении, но фактически, чтобы обсудить проект договора о нераспространении ядерного оружия, разработанный Советским Союзом и Соединенными Штатами и в течение долгого времени обсуждавшийся Женевским комитетом и нашим Первым комитетом (A/7016/Add.1, пункт 9). Вот те простые, но, по нашему мнению, убедительные замечания, которые объясняют позицию Франции по этому вопросу, позицию и мотивы ее голосования, которые я буду иметь честь изложить вам.

10. Какую цель преследует этот проект резолюции? Он направлен в основном на то, чтобы государства, не обладающие ядерным оружием, отказались от его производства или его приобретения, тогда как государства, обладающие им, обязуются, со своей стороны, не предпринимать ничего, что могло бы облегчить доступ какого-либо государства к атомному оружию с целью использования его в военной области.

11. Французское правительство, как известно, до сих пор воздерживалось от участия в прениях. Оно не имеет намерений отказываться от этой позиции. Само собой разумеется, оно не желает распространения атомного оружия. Как никто другой, оно твердо верит в то, что, для того чтобы все народы могли пользоваться преимуществами использования атомной энергии в мирных целях, опасно было бы увеличивать количество такого оружия. Другими словами, оно прекрасно понимает, что не обладающие ядерным оружием государства отказываются от возможности производить атомное оружие в соответствии с предусмотренными в договоре условиями. Аналогично французское правительство считает, что ядерные державы отнюдь не должны способствовать, прямо или косвенно, распространению атомного оружия, которое противоречило бы интересам всего мира в целом. Впрочем, следует прибавить, что то, что происходит и так или иначе будет происходить и впредь, неизбежно. Ни одна страна, на которой лежит ужасающая ответственность, являющаяся результатом обладания этим оружием, никогда не согласится разделить ее с другими. Франция, которая не подпишет договор о нераспространении ядерного оружия, будет, со своей стороны, придерживаться в этой области в будущем той же линии поведения, как и государства, которые решат присоединиться к нему. Конечно, ни у кого не существует никакого сомнения в этом отношении.

12. Однако не в этом заключается суть вопроса. Суть вопроса не может также заключаться в простом подтверждении международным сообществом монополии тех держав, которые в данное

время обладают таким оружием. Суть вопроса, как я говорил вначале, и на этот счет у нас нет двух мнений, заключается в полном уничтожении ядерного оружия.

13. Как это много раз повторяли крупнейшие французские специалисты, нависшая над всеми угроза, связанная с применением атомного оружия, может быть устранена только путем остановки его производства и уничтожения его запасов. Для этого ядерным державам необходимо договориться и согласовать свои действия. Это, естественно, предусматривает с их стороны одновременное желание достигнуть этого и коренное изменение их взаимоотношений, другими словами, для начала — подлинное ослабление напряженности. Какой бы отдаленной ни казалась подобная перспектива, она, тем не менее, является единственной, которая может отвечать поставленной проблеме и которая могла бы тем самым устранить озабоченность, выраженную на этой всемирной Ассамблее, и прежде всего державам, не обладающим ядерным оружием.

14. Франция, со своей стороны, и впредь готова присоединиться к любой инициативе, которую другие державы согласились бы предпринять вместе с ней в этой области. Она первой бы порадовалась, если бы при помощи соглашения о подлинном разоружении она могла предусмотреть отказ от применения ядерного оружия в любом его виде, которым при существующем положении вещей она должна была бы запастись, чтобы в полной независимости выполнять свои обязательства в отношении своей безопасности.

15. Воздерживаясь от голосования по проекту резолюции, который будет представлен Генеральной Ассамблее (A/7016/Add.1, пункт 9), делегация Франции не имеет намерений ни осудить, ни рекомендовать заключение договора, который, впрочем, не будет иметь последствий для ее страны. Прежде всего ей хотелось бы напомнить, что великая задача разоружения, которой французское правительство готово посвятить огромные усилия, все еще стоит перед нами и что в основном именно в этом отношении каждый должен выполнить свои обязательства.

16. Я также хочу сказать, что в надлежащее время Франция займет аналогичную позицию в Совете Безопасности, когда последний будет рассматривать проект резолюции, представленный Соединенными Штатами и Советским Союзом<sup>1</sup> и направленным на то, чтобы дать странам, не имеющим ядерного оружия, гарантии относительно опасности, которой они могут подвергнуться в результате применения оружия, которым располагают ядерные державы. Поскольку Франция производит такое оружие исключительно в целях обороны, она не намерена пользоваться им ни для того, чтобы кому-либо угрожать, ни для того, чтобы на кого-либо нападать. Но и в данном случае Франция считает, что все государства мира получат гарантии безопасности, на которые они имеют право рассчитывать, только тогда, когда мир станет на путь ядерного разоружения, и при том условии, что подобное разоружение будет доведено до конца.

<sup>1</sup> Документ S/8631 (отпечатан на mimeографе). Текст принят без изменений в качестве резолюции 255 (1968) Советом Безопасности от 19 июня 1968 года.

17. Г-н МЕЙАКИ (Нигер) (*говорит по-французски*): 10 июня, спустя четыре дня после того, когда в результате жестокого акта подлого убийства погиб сенатор Роберт Кеннеди, чью преждевременную гибель Ассамблея оплакивала вместе с американским народом и всем миром, братский сенегальский народ был также поражен смертью Председателя его Национального собрания адвоката Ламина Гуйе, выдающегося сына Африки, памяти которого делегация Нигера хочет торжественно отдать дань за его огромные моральные, политические и интеллектуальные качества и за многочисленные выдающиеся дела, которые он совершил во имя народов Африки. Делегация моей страны хочет выразить глубочайшее и искреннее сочувствие и соболезнование американской и сенегальской делегациям по поводу этих печальных и весьма горестных событий.

18. Теперь я хотел бы приступить к рассмотрению вопроса, включенного в повестку дня нашего заседания, и присоединиться к выраженному всеми выступавшими в ходе обсуждения в Первом комитете одобрению столь удачной инициативы представителя Ирландии, позволившей нам с большой пользой обсудить проблемы защиты будущего человечества путем упорных поисков мер, могущих положить конец распространению ядерного оружия. Эту признательность нам хотелось бы выразить также Генеральному секретарю У Тану и группе выдающихся ученых, составивших документ А/6858<sup>2</sup>, благодаря которому нам была предоставлена возможность вынести авторитетное суждение о катастрофических и пагубных последствиях использования ядерного оружия, авторам проекта договора, представленного на наше рассмотрение (А/7010/Add.1, пункт 9), и Комитету восемнадцати государств по разоружению, проделавшему замечательную работу; делегация моей страны с удовлетворением отмечает огромную ценность этой работы, а также то большое значение, которое ей придает международный характер.

19. Если окинуть взглядом уже пройденный с 1959 по 1968 год путь — с момента принятия ирландского предложения, направленного на запрещение ядерного оружия [резолюция 1380 (XIV)], то можно с удовлетворением отметить, что за этот короткий промежуток времени был сделан важный шаг вперед в области ядерного разоружения. Другими словами, это означает, что мы продвигаемся медленно, но верно по пересеченной местности, по длинному пути, усеянному многочисленными и труднопреодолимыми препятствиями.

20. Африка и Латинская Америка гордятся тем, что на настоящей стадии нашей работы они смогли внести в эту работу столь значительный вклад. Чтобы доказать это, достаточно напомнить о позициях, занятых главами африканских государств как в Аддис-Абебе<sup>3</sup>, так и в Каире<sup>4</sup>, когда они объяви-

<sup>2</sup> *Последствия возможного применения ядерного оружия, а также последствия для безопасности и экономики государств, связанные с приобретением и дальнейшим развитием ядерного оружия* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № F.68.1X.1).

<sup>3</sup> Резолюция D, принятая Конференцией глав государств и правительств независимых африканских государств, проходившей в Аддис-Абебе с 22 по 25 мая 1963 года.

<sup>4</sup> Резолюция 7, принятая на первой сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, проходившей в Каире с 17 по 21 июля 1964 года.

ли Африку безъядерной зоной и категорически высказались против использования атомного оружия. Со своей стороны, страны Латинской Америки совсем недавно заключили региональный договор о запрещении применения ядерного оружия<sup>5</sup>, чем они оказали полное доверие международному сотрудничеству во всем мире, который мы хотели бы видеть всецело посвятившим себя делу прочного мира и прогресса.

21. Моя страна всегда высказывалась против распространения ядерного оружия, как это рекомендуется в резолюциях нашей Организации. Еще раз сегодня я могу от имени моего правительства с решимостью и убеждением заявить, что народ Нигера окажет полную поддержку любому усилию, любой инициативе, направленной на содействие всеобщему и полному разоружению. Однако моя страна не может безоговорочно поручиться, что она поддержит проект договора, в разработке которого она не участвовала ни прямо, ни косвенно и не имела необходимого и достаточного времени, чтобы изучить его содержание. В самом деле, делегация моей страны согласна с министром иностранных дел Бразилии г-ном де Магальяйнсом Пинту, когда он заявил:

«Мы знаем, что этот вопрос срочный и что он требует принятия незамедлительных действий; но мы также понимаем, что недостаточно зрелыми и справедливыми решениями можно значительно усилить препятствия и даже опасности, которые мы хотим предотвратить. Вопрос этот слишком важен для того, чтобы мы ставили его в зависимость от обстоятельств, носящих процедурный характер и относящихся ко времени или месту. Будущее наших народов и всех народов мира является главным в наших обсуждениях. Необходимо поэтому весьма тщательно взвесить меры и рекомендации, которые надлежит принять. Безъядерный мир оказался поставленным перед дилеммой и перед выбором»<sup>6</sup>.

22. Не входя в существо проблемы, ибо обстоятельства не позволяют мне этого, и не желая ставить под сомнение преимущества и обязательства, предусматриваемые в проекте договора для участвующих сторон, делегация моей страны, с учетом всего вышесказанного и несмотря на внесенные поправки, считает для себя преждевременным безоговорочное принятие текстов, представленных на голосование нашей Ассамблеи.

23. Делегация Нигера хотела бы все же отдать должное духу сотрудничества, который проявили авторы проекта договора, представив поправки к их собственному проекту в Комитете, чем они значительно способствовали поискам компромиссного варианта, приемлемого для значительного большинства членов Комитета.

24. Однако, несмотря на эти поправки, у нас имеются некоторые оговорки в отношении данного проекта договора. В самом деле, делегация Нигера считает, что существо проблемы осталось неизменным, несмотря на шаг вперед, которым является

<sup>5</sup> Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, подписанный в Мехико 14 февраля 1967 года (см. А/6663).

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Первый комитет, 1560-е заседание, пункт 59.*

этот договор, на пути, ведущем к всеобщему и полному разоружению. Остается еще определить гарантии безопасности, определить выражение «угроза агрессии» и многие другие положения, о которых в Комитете говорили многие представители стран, не обладающих ядерным оружием.

25. Делегация моей страны считает, что мы должны позволить странам, не имевшим времени изучить этот проект договора, сделать это по возможности серьезно, чтобы они могли внести свой вклад, каким бы скромным он ни был, в изучение коллективного труда такой огромной важности. Она считает также, что Конференция государств, не обладающих ядерным оружием<sup>7</sup>, должна рассмотреть этот текст, чтобы внести полезные рекомендации, могущие еще больше улучшить его в целях облегчения его единодушного принятия или хотя бы принятия подавляющим большинством голосов на нашей будущей сессии.

26. С учетом вышесказанного, а также с учетом основного значения, которое все делегации придают этому вопросу, моя страна хотела бы иметь возможность высказать по нему свое мнение и таким образом иметь возможность внести положительный вклад в нашу работу.

27. Поставленная перед столь трудным и щекотливым выбором, делегация моей страны считает, что в интересах стран, не обладающих ядерным оружием, разумнее воздержаться при голосовании, которое будет вскоре проведено по проекту резолюции (A/7106/Add.1, пункт 9).

28. Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Делегация Испании после выступления в Первом комитете 16 мая (1569-е заседание) по вопросу о нераспространении ядерного оружия разъяснила и определила в своем выступлении 10 июня (1582-е заседание) свое отношение к принятому Комитетом проекту резолюции. В этом выступлении мы подробно разъяснили, что, будучи сторонами этого договора и рассматривая его как важный шаг в направлении всеобщего и полного разоружения, мы склонны воздержаться от голосования по этому договору, так как еще не решена, в частности, проблема гарантий, в которых Испания с ее особым географическим положением нуждается.

29. Действительно, ни для кого не секрет, что Испания расположена в очень важном со стратегической точки зрения географическом районе. Вход в Средиземное море является поистине перекрестком. На испанской территории находится размещенная в Гибралтаре, помимо воли Испании, военная база, служащая укрытием для атомных кораблей и находящаяся, кроме того, в распоряжении одного из крупных военных блоков, к которому, как известно представителям, мы не принадлежим.

30. Когда в декабре 1962 года Генеральная Ассамблея постановила в своей резолюции 2353 (XXII) покончить путем переговоров между правительствами Испании и Соединенного Королевства с колониальным положением Гибралтара и таким образом защитить интересы его населения, мы

надеялись, что сможем начать деколонизацию этой навязанной населению Гибралтара военной базы, устраняя таким образом всю опасность, связанную с ее существованием. Отказ Соединенного Королевства выполнить решение Генеральной Ассамблеи ставит нас в очень опасное положение. Ядерная держава Великобритания является автором проекта резолюции, представленного Генеральной Ассамблее, однако в то же время в вопросе, имеющем такое огромное значение для моей страны, она игнорирует рекомендации Организации Объединенных Наций в отношении Гибралтара.

31. Поэтому никого не удивит, что, учитывая опасность, связанную с осуществляемыми без нашего согласия и, следовательно, без всяких гарантий заходами ядерных подводных лодок в бухту Альгесира, принимая во внимание использование военного аэродрома, размещенного на испанской территории, которая никогда не предоставлялась для этих целей, мы примем самые элементарные меры, диктуемые нам благоразумием, по отношению к этому проекту резолюции. В связи с вышеизложенным и в ожидании благоприятного развития событий в будущем, которое позволит нам изменить нашу позицию, мы вынуждены воздержаться при голосовании по этому проекту резолюции.

32. Г-н КАБАНДА (Руанда) (*говорит по-французски*): Выступая по мотивам голосования, которое вскоре будет проведено по вопросу о проекте договора о нераспространении ядерного оружия (A/7016/Add.1, пункт 9), делегация Руанды хотела бы просто напомнить здесь свою позицию по этому исключительно важному для всех наших стран вопросу.

33. Руанда является одной из стран, которые всеми силами стремятся к заключению договора о нераспространении ядерного оружия. Будучи убежденной в том, что мир и безопасность во всем мире должны покоиться на прочных юридических основах, она подписала и ратифицировала Московский договор 1963 года о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой; она подписала Договор от 27 января 1967 года о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела [резолюция 2222 (XXI), приложение]; совсем недавно, примерно два месяца назад, она подписала Соглашение о спасании космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство [резолюция 2345 (XXII)]. Руанда ратифицирует эти договоры, когда она сочтет, что настало время это сделать.

34. В связи с данным проектом договора я полагаю, что Руанда была среди первых стран, выразивших удовлетворение по поводу соглашения, достигнутого между сопредседателями Женевской конференции по разоружению 24 августа 1967 года, ибо 13 октября 1967 года мы говорили следующее:

«Руандийская Республика с удовлетворением восприняла сообщение о договоренности, достигнутой между делегациями Советского Союза и Соединенных Штатов Америки на Совещании Комитета восемнадцати государств по разоружению относительно проекта договора о нераспространении ядерного оружия...

<sup>7</sup> Конференция государств, не обладающих ядерным оружием. Конференция должна проходить в Женеве с 29 августа по 28 сентября 1968 года.

Говоря о договоре о нераспространении ядерного оружия, мы имеем в виду договор, устанавливающий процедуру постепенной ликвидации существующих запасов ядерного оружия и определяющий использование в сугубо мирных целях высвобождаемых таким образом атомных материалов; мы имеем в виду договор, в котором определялись бы пути и методы контроля за его соблюдением и который обеспечивал бы надлежащие гарантии безопасности неядерным государствам; иными словами, мы имеем в виду договор, обеспечивающий такое положение, при котором ни великие державы, ни малые государства не оказались бы в проигрыше.

Тем не менее договоренность, достигнутая между Советским Союзом и Соединенными Штатами, вызывает при существующих условиях большое удовлетворение, поскольку, по мнению Руандийской Республики, договор, затрагивающий один из указанных аспектов вопроса о нераспространении ядерного оружия, представляет собой важный этап в процессе разоружения, ибо каждый аспект этой проблемы важен сам по себе. Мы хотели бы, однако, чтобы данный договор рассматривался лишь в качестве договора о частичном нераспространении ядерного оружия до тех пор, пока не будет достигнуто новое соглашение по другому аспекту проблемы, то есть о запрещении производства ядерного оружия. Таким образом, возможность для дальнейших переговоров осталась бы открытой» (1590-е заседание, пункты 29, 31 и 32).

35. Однако из самого содержания настоящего проекта договора явствует, по-видимому, что эти два аспекта не были затронуты. Мы упорно хотим верить, что этот договор является лишь частичной мерой.

36. Этот договор, разумеется, содержит некоторые реальные преимущества в том смысле, что он будет способствовать ограничению числа государств, обладающих ядерным оружием, и тем самым ограничению ядерной опасности, но имеющиеся в нем недостатки серьезны.

37. Он несовершенно, потому что в нем оставлен открытым путь для государств, имеющих необходимую ядерную технику и материальные средства, поскольку эти государства смогут и далее производить ядерные снаряды взрывного действия, которые они смогут предоставлять в распоряжение других государств, разумеется, на основе соглашений, заключенных на двусторонней или многосторонней основе и, как нам говорят, за скромную сумму вознаграждения.

38. Если, согласно заявлениям специалистов по этому вопросу, между атомным оружием, предназначенным для убийства, и ядерным снарядом взрывного действия не существует фактической разницы ни по характеру, ни по силе, то Руанда не считает, что нынешний договор является тормозом для распространения вширь ядерного оружия, поскольку неядерные государства, являющиеся сторонами договора, будут иметь возможность приобретать ядерные снаряды взрывного действия или, другими словами, ядерное оружие, если разница между этими двумя категориями состоит только в их применении. Невольно возникает мысль, что для некоторых стран самый легкий способ приобре-

сти ядерное оружие — стать сторонами в договоре, чтобы иметь право заполучить ядерные снаряды взрывного действия.

39. Желательно было бы, чтобы система предусмотренного контроля распространялась также на ядерные державы, являющиеся сторонами в договоре.

40. Руанда считает также, что договор несовершенно, потому что в нем не указывается, что ядерные страны — участницы договора не будут использовать оружие, которым они обладают, против других сторон в договоре.

41. Договор, по-видимому, представляет собой препятствие на пути к техническому развитию на основе атома, разработки ядерной энергии, поскольку в нем запрещается передача знаний и опыта в этой области. Руанде известно, что ядерная энергия, если ее разумно использовать, могла бы способствовать экономическому развитию молодых стран и что поэтому если такой путь будет закрыт, то это окажется скорее шагом назад с этой точки зрения.

42. Руанда не станет участвовать в гонке ядерных вооружений не только потому, что она не имеет для этого средств, по крайней мере в данный момент, но также потому, что ей предстоит выполнение более срочных задач. Однако она может полностью поддержать договор о нераспространении ядерного оружия только в том случае, если он явится реальной мерой разоружения и в нем будут содержаться официальные гарантии в том, что средства, высвобожденные в результате разоружения, будут использованы на экономическое и социальное развитие наших стран.

43. Г-н КРЕМИН (Ирландия) (*говорит по-английски*): Ирландская делегация хотела бы сделать краткое заявление в настоящее время по проекту резолюции, касающемуся договора о нераспространении ядерного оружия (A/7016/Add.1, пункт 9).

44. Делегация Ирландии тепло приветствовала принятие Первым комитетом этого проекта резолюции 10 июня подавляющим большинством его членов (1582-е заседание). Мы искренне надеемся на то, что текст этого проекта будет одобрен Генеральной Ассамблеей даже более значительным большинством. В частности, мы надеемся, что те делегации, которые в Первом комитете были вынуждены воздержаться, пересмотрят свое отношение и проголосуют здесь за принятие проекта резолюции, с тем чтобы обеспечить максимально возможную поддержку проекта резолюции и проекта договора. Мы даже хотели бы, чтобы текст был принят таким количеством голосов, которое по возможности приближалось бы к его единогласному одобрению. Этот высший международный форум поступил бы таким образом наиболее мудро, освободив мир от огромной опасности, которую таит в себе дальнейшее распространение ядерного оружия, и создав тем самым для нынешнего и последующих поколений реальную перспективу достижения прочного мира.

45. Более того, мы верим, что, когда проект резолюции будет принят, великие державы покажут достойный пример оказания помощи в более широком использовании выгод от мирного примене-

ния ядерного оружия на благо человечества. Мы также надеемся, что они мобилизуют свои силы и покажут пример в осуществлении статьи I Устава путем принятия эффективных мер по обеспечению коллективной безопасности и что они дадут наиболее твердые и эффективные гарантии не обладающим ядерным оружием государствам против возможности ядерного нападения или угрозы ядерного нападения. В этой связи я хотел бы напомнить предложение, внесенное делегацией Ирландии в Первом комитете на двадцать первой сессии (1441-е заседание), о рассмотрении вопроса о создании вооруженных сил Организации Объединенных Наций для обеспечения мира, которые состояли бы из войск неядерных государств, пользующихся поддержкой большинства держав, обладающих ядерным оружием.

46. Наконец, мы надеемся, что проект договора, упомянутый в проекте резолюции, которую мы собираемся принять, будет подписан и ратифицирован по возможности быстрее всеми государствами, с тем чтобы опасность новой мировой войны все более и более уменьшалась, и что, предприняв этот исторический шаг, великие державы будут способствовать всем усилиям, направленным на применение более эффективных методов примирения, установления и поддержания мира, и таким образом содействовать достижению высоких целей Устава.

47. Г-н ФАРАХ (Сомали) (*говорит по-английски*): Делегация Сомали хотела бы вкратце объяснить некоторые причины, которые побудили Сомалийскую Республику выступить в качестве автора проекта резолюции (A/7016/Add.1, пункт 9), а также причины, в силу которых она поддержит этот проект резолюции, когда он будет поставлен на голосование сегодня, во второй половине дня.

48. Со времени достижения независимости в 1960 году Сомали полностью создало острую необходимость не только защиты африканского континента от ядерного опустошения, но также и необходимость превращения его в безъядерную зону. Поэтому еще на шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Сомали вместе с другими тринадцатью африканскими государствами выступило автором проекта резолюции, который после краткого обсуждения был принят Генеральной Ассамблеей 24 ноября 1961 года [резолюция 1652 (XVI)]. Эта резолюция призвала государства-члены рассматривать африканский континент как безъядерную нейтральную зону. Этот призыв был подтвержден Генеральной Ассамблеей в 1965 году в ее резолюции 2033 (XX).

49. По мнению делегации Сомали, страны Африки, а по существу и все страны, присоединяясь к договору о нераспространении ядерного оружия, обсуждаемому в настоящее время, поступят так в соответствии с четко сформулированной Африкой целью превращения континента в безъядерную зону.

50. Правительство Сомали не в меньшей степени, чем правительства других стран, видит недостатки этого договора. И не следует отрицать тот факт, что настоящий договор нужно рассматривать как ограниченный договор. Однако мы полагаем, что, несмотря на все эти недостатки, он является шагом

в правильном направлении. Его значение является условным. Это значение будет зависеть от решения вопроса о том, проложит ли он путь для решения наиболее неотложной задачи, которая, как говорится в статье VI проекта договора, заключается в:

«прекращении гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ... ядерном разоружении и ... договоре о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем».

51. Договор, который мы рассматриваем в настоящее время, является по своему характеру необычным. С одной стороны, не обладающие ядерным оружием государства, которые станут участниками этого договора, берут на себя прямые и серьезные обязательства. Делегация Сомали считает, что эти обязательства являются разумными, поскольку, по нашему мнению, дальнейшее распространение, то есть распространение гонки ядерных вооружений на все большее и большее число стран, не будет способствовать обеспечению их безопасности. Напротив, это еще более усилит международную и региональную напряженность, не говоря уже об отрицательных экономических и других последствиях. Такая точка зрения подразумевает отказ от доктрины устрашения. Мы не считаем, что исторические факторы подтверждают мнение о том, что преднамеренное сохранение угрозы взаимного уничтожения представляет собой элемент безопасности или фактор, способствующий уменьшению напряженности. С заключением договора мы получаем возможность и не больше, но единственную имеющуюся у нас возможность прекращения такого распространения и избавления мира от возобновления гонки ядерных вооружений во всемирном масштабе и в невиданных размерах.

52. С другой стороны, обязательства, которые по договору возлагаются на державы, обладающие ядерным оружием, являются менее определенными или, скажем, менее осязаемыми, чем те, которые возлагаются договором на неядерные державы. Первые лишь обязуются добросовестно вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшее время и по осуществлению ядерного разоружения.

53. Это положение, подобно остальным положениям договора, представляет собой формулировку, выработанную в результате компромисса, достигнутого с большой трудностью. Следует признать, что значительно труднее устранять что-либо, к сожалению, уже совершенное, чем не начинать делать то, о чем уже заведомо известно как о мероприятии, обреченном на неудачу. Для ядерных держав значительно сложнее выпутаться из созданного ими же затруднительного положения, в котором они находятся в результате приобретения ядерного оружия, чем для других государств вообще не попадать в такое положение, и прежде всего не приобретать ядерного оружия.

54. Это, конечно, не освобождает ядерные державы от их долга и ответственности за решение этой задачи, несмотря на всю ее сложность, и, как указывается в договоре, за ее решение «в духе доброй воли», а также за принятие всех мер, с тем чтобы в возможно короткие сроки они достигли взаимопонимания в целях освобождения себя и всего мира от угрозы ядерной катастрофы.

55. Вопрос для неядерных держав сводится к следующему: с учетом такого положения, должны ли они заранее связывать себя обязательством не приобретать своего собственного ядерного оружия. По мнению делегации Сомали, взятие такого обязательства отвечает их интересам; в противном случае для них еще более сложным станет выбор, касающийся того, должны ли они сами включаться в гонку ядерных вооружений или жить в условиях растущей потенциальной угрозы ядерного уничтожения вследствие увеличения числа ядерных государств. Более того, заверения, которые дали ядерные державы в отношении защиты от актов или угрозы ядерного нападения, являются, по мнению делегации Сомали, важной гарантией в существующих трудных условиях.

56. Верно, что, даже если все неядерные государства возьмут на себя обязательства по этому договору, эти зловещие виды оружия будут, подобно дамoclву мечу, по-прежнему угрожать им до тех пор, пока они будут существовать в том или ином районе. В этом смысле неядерным державам предлагается принять на веру обещание ядерных государств осуществить со своей стороны меры по ликвидации этой угрозы. Поэтому Сомали присоединилось ко всем другим странам, которые высказывали надежду на то, что ядерные державы согласятся осуществить и осуществят ядерное разоружение.

57. Неядерные страны берут на себя обязательства по этому договору, ожидая осуществления этих мер, и это возлагает на ядерные державы тяжелую и серьезную ответственность за оправдание этого доверия и надежд.

58. Теперь, возможно, будет уместно остановиться на одном существенном аспекте договора: воздействие, которое он окажет на политический климат во всем мире. Деятельность по мудрому управлению государством имеет свое символическое и психологическое значение. Подобно героям из пьесы Сартра «Выхода нет», страны всего мира слишком продолжительное время были заперты в одной комнате, где взаимная боязнь и недоверие породили тяжелую и нездоровую атмосферу. Если вышеуказанный договор откроет дверь этой комнаты, то такой шаг следует приветствовать, поскольку важность этого шага будет более значительной, несмотря на непосредственный и несколько ограниченный масштаб данного договора.

59. Г-н МАНДА (Замбия) *(говорит по-английски)*: В своем выступлении я хотел бы объяснить причины, в силу которых делегация Замбии будет голосовать против проекта резолюции и проекта договора о нераспространении ядерного оружия (A/7016/Add.1, пункт 9).

60. Прежде всего я хотел бы совершенно ясно заявить о том, что наше голосование против данного проекта резолюции не означает полного и безусловного отклонения идеи заключения договора о нераспространении этих смертоносных видов оружия. Напротив, наше отрицательное голосование преследует цель показать более отчетливо, чем это было бы достигнуто, если бы делегация Замбии воздержалась при голосовании, наше серьезное возражение против некоторых неприемлемых положений, которые включены в данный проект догово-

ра. Более того, тот факт, что этот договор готовится в спешке, вопреки серьезным критическим замечаниям, высказанным в его адрес в Первом комитете подавляющим большинством неядерных государств, свидетельствует о развитии неблагоприятного направления в характере обсуждений этой всемирной Организации.

61. Делегация Замбии понимает стремление ядерных государств добиться принятия проекта договора, прежде чем они изменят свое отношение и усилят холодную войну, которая с момента окончания второй мировой войны благодаря усилиям миролюбивых членов этой Организации стала менее интенсивной. Со своей стороны, мы надеялись, что ядерные государства с пониманием отнесутся к нашим оговоркам в отношении таких столь важных вопросов, от решения которых зависит безопасность всего человечества. Мы считаем, что ядерные государства могли бы подождать, пока поступят ценные предложения по вопросу о безопасности со стороны неядерных государств, которые должны быть приняты на конференции неядерных государств, запланированной на этот год.

62. Кроме того, голосование делегации Замбии против данного проекта резолюции отражает нашу надежду на то, что в дальнейшем будет подготовлен договор, ценность которого будет определяться не той бумагой, на которой он будет написан, а повсеместным его признанием как важного шага в интересах мира. Предусматривается, что настоящий проект должен быть подписан минимум сорока тремя государствами-членами. Мы полагаем также, что настоящий проект создает иллюзию безопасности, что является исключительно опасным. Как заявила делегация Замбии в Первом комитете, она не верит в то, что такая страна, как Соединенное Королевство, может гарантировать безопасность моей страны, поскольку Замбия располагает многочисленными фактами отказа Англии от своих обещаний по вопросу о Родезии, причем интересам моей страны был нанесен значительный ущерб. Я хотел бы подтвердить ту позицию, которую делегация Замбии заняла в Первом комитете.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Теперь Ассамблея приступит к голосованию проекта резолюции, содержащегося в докладе Первого комитета (A/7016/Add.1, пункт 9), который она рекомендует принять. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

*Проводится поименное голосование.*

*В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Греция приглашается голосовать первой.*

*Голосовали за:* Греция, Гватемала, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские о-ва, Мальта, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Румыния, Сенегал, Сингапур, Сомали, Южная Африка, Южный Йемен, Судан, Швеция, Сирия, Таиланд, Того,

Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Цейлон, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Демократическая Республика), Коста-Рика, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Гана.

*Голосовали против:* Объединенная Республика Танзания, Замбия, Албания, Куба.

*Воздержались:* Гвинея, Индия, Малави, Мали, Мавритания, Нигер, Португалия, Руанда, Саудовская Аравия, Сьерра Леоне, Испания, Уганда, Алжир, Аргентина, Бразилия, Бирма, Бурунди, Центральноафриканская Республика, Конго (Браззавиль), Франция, Габон.

*Проект резолюции принимается 95 голосами против 4 при 21 воздержавшемся [резолюция 2373 (XXII)].*

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Хочу сообщить членам Ассамблеи, что президент Соединенных Штатов Америки выразил желание сделать заявление. Поэтому я прерываю заседание до 17 часов.

*Заседание прерывается в 16 час. 45 мин. и возобновляется в 17 час. 05 мин.*

*Речь президента Соединенных Штатов Америки  
г-на Линдона Б. Джонсона*

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я рад приветствовать Его Превосходительство президента Соединенных Штатов Америки г-на Линдона Джонсона, которого я приглашаю выступить перед Генеральной Ассамблеей.

66. Г-н ДЖОНСОН (президент Соединенных Штатов Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, г-н Генеральный секретарь, уважаемые делегаты Генеральной Ассамблеи, я просил оказать мне честь и предоставить возможность обратиться к вам сегодня, чтобы отдать должное этому знаменательному событию в истории наций и от имени Соединенных Штатов Америки подчеркнуть нашу решимость рассматривать договор в качестве первого шага на пути ликвидации угрозы ядерной войны.

67. Четыре с половиной года назад, вскоре после того как на меня была возложена большая ответственность за руководство страной, я обратился с просьбой к представителям Соединенных Штатов на Женевских переговорах стремиться к выработке договора, с тем чтобы предотвратить распространение ядерного оружия. Я напомнил о скромных и взаимных сокращениях в расходах на вооружение, произведенных Соединенными Штатами и Советским Союзом. Я тогда сказал:

«Помолимся в надежде на то, что произошла перемена к лучшему, что впереди будут заключены другие более важные соглашения и что

будущие поколения будут считать 1964 год годом, когда мир навсегда сделал поворот от ужасов войны и создал новые оплоты мира»<sup>8</sup>.

68. Затем последовали четыре с половиной года терпеливых мучительных переговоров в Женеве и дальнейшего обсуждения и обработки их результатов здесь, в Организации Объединенных Наций. По крайней мере сейчас работа многих правительств стала средством достижения международного мира и торжества здравого смысла. Руками многих народов были написаны заветы с призывом к разуму и проявлению со стороны человечества терпеливого отношения.

69. Резолюция, которую вы только что приняли, рекомендует правительствам стран всего мира ратифицировать в возможно короткие сроки Договор о нераспространении ядерного оружия. Заключение Договора является наиболее важным международным соглашением в области разоружения с того момента, как начался век атомной энергии. В этом Договоре предусматривается целый ряд мер по дальнейшему предотвращению распространения ядерного оружия. Он обязывает ядерные державы удвоить их усилия, с тем чтобы покончить с гонкой ядерных вооружений и осуществить ядерное разоружение. Он обеспечивает справедливое участие в мирном использовании ядерной энергии под эффективным контролем на благо всех народов. От имени правительства и народа Соединенных Штатов позвольте мне поздравить всех, кто внес свой вклад в это историческое достижение.

70. Но нам не следует ограничиваться длительное время взаимными поздравлениями. Поиски путей и необходимость разоружения являются слишком неотложными задачами, чтобы допускать это. Необходимо принять многие другие меры, чтобы с заключением этого Договора были полностью достигнуты великие цели и чтобы мы могли продвигаться дальше по пути к окончательной цели, которая стоит перед всеми нами, а именно к достижению мира во всем мире.

71. Что касается самого Договора, то следует позаботиться о том, чтобы он безотлагательно вступил в силу. Я заявляю сегодня здесь о том, что мы, представители Соединенных Штатов, примем срочные меры, чтобы открыть Договор для подписания, и подпишем его от имени нашего правительства, а также будем добиваться его быстрой ратификации в соответствии с положениями нашей конституции. Мы призовем другие страны как можно быстрее ратифицировать Договор, с тем чтобы он вступил в силу в возможно короткие сроки.

72. Я заявляю также о том, что сразу по вступлении Договора в силу правительство Соединенных Штатов выполнит обязательства, взятые им по Договору, в полной мере. Во-первых, мы полностью и неукоснительно выполним наши обязательства как обладающей ядерным оружием страны — участницы Договора никому не передавать ядерного оружия или контроля над ним и не оказывать никакой помощи не обладающим ядерным ору-

<sup>8</sup> *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь—декабрь 1964 года, приложение 1, раздел В, третий пункт.*

жием государствам в приобретении такого оружия. Во-вторых, мы будем полностью сотрудничать в осуществлении гарантий Договора, гарантий, которые позволят предотвратить использование ядерной энергии не в мирных, а в военных целях. В-третьих, мы, как этого требует Договор, будем способствовать наиболее широкому обмену оборудованием, материалами, научной и технической информацией для использования ядерной энергии в мирных целях. Мы уделим особое внимание потребностям развивающихся стран. Мы предоставим полностью в распоряжение других стран наши технические знания и опыт в проведении мирных исследований в области атомной энергии, и мы сделаем это без всяких оговорок. Они будут включать весьма важные новые данные об использовании ядерной энергии в области производства электроэнергии, сельского хозяйства, медицины, промышленности, а также опреснения морской воды. В-четвертых, мы продолжим наши исследовательские и подготовительные работы по использованию ядерных взрывов в мирных целях. Мы безотлагательно и в соответствии с положениями Договора предоставим неядерным державам — участницам Договора информацию о практическом использовании таких взрывов. Наконец, в соответствии с нашими обязательствами, взятыми по этому Договору, мы как одна из главных держав, располагающих ядерным оружием, будем немедленно и активно вести переговоры по осуществлению эффективных мер, с тем чтобы прекратить гонку ядерных вооружений и сократить существующие ядерные арсеналы. Вполне справедливо, что на нас возложены такие обязательства. Государства, не имеющие ядерного оружия, которые в соответствии с Договором обязуются не приобретать его, имеют право потребовать от держав, обладающих таким оружием, особенно от Соединенных Штатов и Советского Союза, безотлагательно изыскать пути сокращения гонки ядерных вооружений.

73. Мы желаем — да, мы очень желаем — начать в возможно короткие сроки обсуждение вопроса об ограничении производства наступательных и оборонительных стратегических систем ядерного оружия. Мы будем стремиться к достижению соглашения, которое позволит не только избежать очередной дорогостоящей и бесплодной эскалации гонки вооружений, но и пойти по пути деэскалации этой гонки. Я считаю, что за заключением этого Договора последуют другие меры, которые позволят покончить с бессмысленным продолжением гонки вооружений. Я полагаю, что это даст миру весьма драгоценное время для того, чтобы защититься от Армагеддона, и если мое предчувствие меня не обманывает, а я думаю, что нет, то этот Договор действительно и заслуженно войдет в историю как наиболее важный шаг на пути упрочения мира с момента создания Организации Объединенных Наций.

74. Далее, Договор о нераспространении ядерного оружия является не только препятствием на пути распространения ядерного оружия, но также служит мощным толчком для использования атомной энергии в мирных целях. Когда этот Договор вступит в силу, растущее число ядерных реакторов во всем мире, с их неизбежным побочным продуктом — плутонием, не будет более вызывать беспокойства и рассматриваться как потенциальный ис-

точник для производства ядерного оружия. В соответствии с положениями Договора использование этих реакторов обусловлено и гарантировано в качестве источников получения энергии для использования ее в мирных целях в качестве важных средств роста и развития.

75. Мои сограждане всего мира, то, чего мы достигли сегодня здесь, было десять лет назад лишь слабой надеждой немногих. Страны, которые в течение длительного времени были разделены противоречиями, нашли в этом великом Договоре общую основу для их потребности использовать могучую силу атома для мира, а не для войны. Опираясь на эту основу, которую мы создали здесь все вместе, начнем же двигаться вперед, с тем чтобы приостановить рост ядерных арсеналов и начать сокращать их, найти новые пути ликвидации угрозы возникновения конфликтов, в которых применяются обычные виды вооружений и которые могут перерасти в ядерную катастрофу. Во имя общих целей человечества давайте позаботимся о своем спасении, с тем чтобы мы могли выполнить наше высокое призвание на Земле. Давайте трудиться во имя конечных истинных интересов человечества: во имя мира, в условиях которого будущие поколения могут создать мир без страха и нужды, мир, достойный сыновей человека.

76. В заключение, г-н Председатель, позвольте мне засвидетельствовать свое искреннее уважение к вам. Ваше руководство работой этой Ассамблеи, г-н Председатель, вновь делает честь не только вам, но и вашей стране.

77. Г-н Генеральный секретарь, Соединенные Штаты весьма признательны вам за ваш вклад в деятельность Организации Объединенных Наций и в достижение ею всеобщих целей мира.

78. Мы выражаем наши искренние и наилучшие пожелания всем делегатам, которые присутствуют здесь, всем тем из вас, кто плодотворно и настойчиво трудился в течение всей этой исторической сессии. И всем тем, кто собирается покинуть нашу страну, мы желаем счастливого пути и благополучного возвращения на родину.

79. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи благодарю президента Соединенных Штатов Америки за его важное заявление.

80. Президент Соединенных Штатов выразил желание встретиться на очень короткий срок с главами делегаций. Поэтому я предлагаю прервать заседание на 10 минут и затем возобновить его, чтобы выслушать выступления представителей по мотивам голосования.

*Заседание прерывается в 17 час. 25 мин. и возобновляется в 18 час. 05 мин.*

*Заместитель председателя г-н Фахреддин (Судан) занимает место Председателя.*

## ПУНКТ 28 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Нераспространение ядерного оружия (*окончание*):

- a) доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(Часть II) (A/7016/Add.1)

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово предоставляется делегатам, желающим выступить по мотивам голосования.

82. Г-н КУЗНЕЦОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Только что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций подавляющим большинством голосов приняла резолюцию, одобряющую проект договора о нераспространении ядерного оружия. Это голосование подвело итог, положительный итог длительному и сложному процессу выработки, обсуждения и согласования проекта договора о нераспространении ядерного оружия.

83. Позвольте поздравить все делегации, поддержавшие проект резолюции, с успешным завершением важного этапа в деятельности Организации Объединенных Наций.

84. Одобрение проекта договора о нераспространении ядерного оружия—это крупный шаг на пути ослабления угрозы опустошительной ядерной войны к достижению более безопасного и надежного мира. Для самой Организации Объединенных Наций—это также событие большой важности. Оно повышает роль и авторитет Организации, наглядно подтверждая, что в ее рамках государства всех континентов с различным социальным строем, руководствуясь основными принципами Устава, могут сотрудничать, находить взаимоприемлемые решения, направленные на упрочение мира, разрядку международной напряженности.

85. Едва ли можно найти другое международное соглашение, при выработке которого были так широко и всесторонне выявлены, объединены предложения, соображения, пожелания самых различных государств мира. Неоднократное общее рассмотрение вопроса о нераспространении ядерного оружия на сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, кропотливое изучение проблемы в Комитете восемнадцати государств по разоружению, многочисленные встречи представителей государств и обмен мнениями между ними шаг за шагом приближали дело к достижению договоренности. Завершающим этапом явилось углубленное рассмотрение проекта договора во всех его направлениях на настоящей возобновленной двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

86. Одобренный сегодня проект договора является, таким образом, плодом коллективных усилий государств и народов, продуктом целеустремленной политики их правительства, настойчивости государственных деятелей, упорного труда экспертов.

87. Проект договора написан не только дипломатами за столом переговоров, но сотнями тысяч, миллионами простых людей, решительно требующих прекращения гонки ядерных вооружений, устранения угрозы войны.

88. Хотелось бы вновь подчеркнуть, что решение проблемы нераспространения ядерного оружия, по нашему глубокому убеждению, облегчит движение вперед, к полному и окончательному запрещению и уничтожению оружия массового уничтожения. Заключение Договора о нераспространении ядерного

оружия—не просто способ ограничить число ядерных держав. Нет, это должно стать шагом, и притом крупным, ведущим к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем.

89. Не является секретом, что на пути к Договору о нераспространении ядерного оружия пришлось преодолеть немало препятствий, которые создавались теми, кто стремится к противоположной цели—к овладению ядерным оружием ради осуществления своих авантюристических, агрессивных планов, ради захвата или удержания чужих земель, оккупированных в результате агрессивных войн, ради сохранения колониально-расистских порядков, рушащихся под напором национально-освободительных движений. Эти силы, деятельность которых представляет собой серьезнейшую опасность для народов, не сложили оружия и сейчас. Они и сегодня не отказались от расчетов если не помешать, то хотя бы оттянуть заключение Договора о нераспространении.

90. Одобрив проект договора о нераспространении ядерного оружия, Генеральная Ассамблея внесла свой вклад в создание прочного противоядерного барьера на пути осуществления этих замыслов. Она подтвердила, что мировое сообщество связывает планы на будущее не с ядерной войной, а с мирным использованием атомной энергии, открывающим безграничные возможности для экономического и культурного развития народов.

91. Теперь наступает момент, когда необходимо завершить работу, связанную с Договором о нераспространении ядерного оружия. Ближайшей задачей в этом направлении должно явиться принятие Советом Безопасности решения по вопросу о гарантиях безопасности для неядерных стран. Совет Безопасности должен без промедления рассмотреть этот вопрос и одобрить известный проект резолюции<sup>9</sup>, который вносится тремя ядерными державами—Советским Союзом, Соединенными Штатами и Соединенным Королевством.

92. Важно подчеркнуть, что Ассамблея твердо высказалась за то, чтобы Договор о нераспространении ядерного оружия был открыт для подписания как можно скорее. Таким образом, решение этой важной проблемы ставится на повестку дня сегодня, а не откладывается на неопределенное будущее.

93. В час принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций резолюции в поддержку проекта договора о нераспространении ядерного оружия советская делегация обращается с высокой трибуны этой Организации ко всем государствам мира с призывом быстрее подписать и ратифицировать этот Договор.

94. Подписание, а затем ратификация и вступление в силу Договора о нераспространении ядерного оружия явится большим успехом в борьбе народов за мир и прогресс. Этот успех будет по достоинству оценен всеми народами мира.

95. Лорд КАРАДОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Мне доставляет большое

<sup>9</sup> Документ S/8631 (отпечатан на mimeографе). Текст принят без изменений в качестве резолюции 255 (1968) Совета Безопасности от 19 июня 1968 года.

удовольствие возможность голосовать сегодня на этом уважаемом форуме за одну из самых важных резолюций, которую когда-либо принимала эта всемирная Ассамблея. Значение этой резолюции было отмечено и подчеркнуто присутствием среди нас президента Соединенных Штатов. Мы высоко ценим его решение присутствовать на заседании Ассамблеи сегодня и приветствуем все, что им было сказано. Я уверен, что эти слова получат весьма широкое и горячее одобрение здесь, а также далеко за пределами этой Ассамблеи. Мы также приветствуем важное заявление, только что сделанное здесь заместителем министра иностранных дел Кузнецовым, присутствие и влияние которого здесь имело для всех нас большое значение.

96. Я хотел бы изложить нашу позицию и сказать несколько слов о значении сегодняшнего голосования, а также выразить, если я смогу, чувство, разделяемое почти всеми нами, чувство, которое должно, несомненно, полностью разделяться большинством стран мира, а именно чувство, что нами достигнута намеченная цель.

97. Я хотел бы отметить в связи со статьей IX текста Договора, которая касается участия в Договоре, что эта статья не означает признания другими государствами непризнанных режимов или образований, а также не вносит каких-либо изменений в статус этих режимов или образований, которые, возможно, намерены присоединиться к Договору. И это не означает также, что такие режимы и образования получают право на вступление в международные организации, уставами которых предусматривается прием лишь государств. Исходя именно из таких соображений, которые полностью подтверждаются международным правом и практикой, правительство Соединенного Королевства с учетом исключительных обстоятельств, предусмотренных данным Договором, не возражало против этой статьи в ее настоящем виде об участии в Договоре. Вместе с тем я хотел бы пояснить, что Соединенное Королевство резервирует за собой право выдвинуть такие возражения, если позже непризнанные государственные образования попытаются претендовать на такие преимущества, как участие в конференции, созванной в соответствии со статьями VIII или X данного Договора.

98. Я хотел бы теперь немного отступить от главной темы моего выступления и заявить, что мы прибыли сюда с намерением голосовать и говорить о резолюции, которую мы приняли сегодня. Я не собираюсь принимать участие в прениях по другим вопросам. Если бы, например, я продолжил сейчас свое выступление по вопросу о Гибралтаре, о котором говорил сегодня представитель Испании, то это не отвечало бы интересам Ассамблеи. Сейчас достаточно сказать, что многие сожалеют и возмущены в связи с тем, что этот противоречивый вопрос был поднят сегодня наряду с рассматриваемым на данном этапе вопросом. Представителю Испании очень хорошо известно, что правительство Соединенного Королевства управляет Гибралтаром в полном соответствии с желаниями его населения и что это управление не представляет никакой угрозы Испании или какому-либо другому государству.

99. Позвольте теперь мне вернуться к вопросу, рассматриваемому нами, и высказать с вашего

разрешения пять кратких замечаний в отношении Договора.

100. Первое замечание сводится к тому, что прошло почти семь лет с тех пор, как данная Ассамблея одобрила идею заключения Договора о нераспространении ядерного оружия. Я прежде всего хотел бы выразить признательность членам Комитета восемнадцати государств по разоружению, и особенно его Заместителю председателя, который проделал основную работу по составлению Договора. Пусть же успех, достигнутый тогда, послужит для нас примером настойчивого достижения целей и пусть сопутствуют нам надежда и уверенность в том, что мы преодолеем другие серьезные препятствия, которые в течение длительного времени стояли на нашем пути установления контроля над вооружениями, и затем сделаем новые шаги в направлении всеобщего и полного разоружения.

101. Второе мое замечание состоит в том, что автором резолюции [1380 (XIV)], в которой выдвигалась идея заключения такого договора, являлась Ирландия. Вот еще один пример творческой инициативы, исходящей от стран, не являющихся самыми богатыми или самыми сильными, но отстаивающих дело международного сотрудничества и международного авторитета. Поэтому сегодня мы можем с полным основанием отдать должное Ирландии и министру иностранных дел этой страны Эйкену. Мы выражаем ему свою искреннюю и сердечную благодарность за проявленные им понимание и настойчивость здесь, в Организации Объединенных Наций.

102. Мое третье замечание сводится к тому, что за последние недели здесь, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а также в Женеве, в Комитете восемнадцати государств по разоружению мы видели лучшие примеры, которые когда-либо знал мир, тесного и плодотворного сотрудничества между Востоком и Западом. Для всех нас и всего мира было бы большим облегчением и удовлетворением, если бы дух сотрудничества мог быть распространен на другие области.

103. Мое четвертое замечание заключается в том, что результат, который мы сегодня приветствуем и отмечаем, не является следствием инициативы лишь великих держав; он является следствием приложения в более широких и возрастающих масштабах совместных усилий со стороны как больших, так и малых государств, как богатых, так и бедных, как сильных, так и слабых государств. Это можно наглядно проследить, если мы сравним Договор в его окончательной форме с проектами, которые обсуждались в Женеве два года назад, или даже с проектом, который рассматривался в августе прошлого года. Здесь мы видим, как развивалась идея нераспространения ядерного оружия в ходе переговоров. Первые тексты были почти полностью посвящены мерам, направленным на предотвращение распространения ядерного оружия. В тексте, который обсуждается нами сейчас, рассматриваются также и другие важные факторы, которые позволили должным образом сбалансировать все аспекты Договора. Я имею в виду меры, направленные на разработку техники использования ядерной энергии в гражданских отраслях хозяйства, а также дальнейшие меры по достижению разоружения. Другими словами, заключительный акт не представлял собой дуэта двух крупных

инструментов; он скорее являлся симфонией всего оркестра. Те, кто верит в возрастающую эффективность Организации Объединенных Наций, могут сегодня обрести новую уверенность в процессе, который ежедневно проявляется здесь в ходе наших обсуждений и консультаций, — в благотворном и полезном влиянии мирового общественного мнения. И на пороге новой эры мы являемся сегодня свидетелями новой стадии (так мы надеемся) в развитии международного взаимопонимания и международного сотрудничества, а также в первых усилиях, направленных на установление международного порядка.

104. Пятое замечание, которое я высказываю с удовлетворением, заключается в том, что в течение всего этого периода моя страна играла видную и конструктивную роль в ходе обсуждений и переговоров, которые закончились успешно. Я особенно хотел бы отметить деятельность моих коллег лорда Чэлфонта и г-на Мулея. Вклад Соединенного Королевства является свидетельством исключительной роли, которую мы надеемся играть в будущем, разумеется, не как великая держава и не как страна, подражающая великим державам, но, тем не менее, как растущая великая сила в деле оздоровления атмосферы в области международного сотрудничества.

105. Сегодня день торжества. Нам не следует скупиться на щедрости и оптимизм, чтобы обеспечить успех торжества.

106. Сегодня мы отмечаем рождение договора. Мы радуемся по поводу того, что к системе мер, направленных на разоружение, прибавилась еще одна мера. Этот Договор является естественным продолжением двух предыдущих успешных мероприятий в области разоружения, а именно Договора о запрещении ядерных испытаний, а также Договора об использовании космического пространства в мирных целях.

107. Мне не следует напоминать вам о том, что период подготовки, предшествовавший рождению этого Договора, был длительным и полным тревог. Постоянно существовала опасность того, что нас может постигнуть неудача. Сам процесс рождения был далеко не безболезненным. В конце потребовалось принять некоторые энергичные и стимулирующие меры. Но успех является тем более отрядным, что достижение его было не быстрым или легким.

108. Отмечая сегодня это событие, мы поздравляем всех тех, кто обеспечил возможность заключения этого Договора, в частности заместителей председателей и других членов Комитета восемнадцати государств по разоружению, г-на Фахми, Председателя Первого комитета, весьма успешно справившегося со своими обязанностями, а также нашего уважаемого Генерального секретаря, который проявлял неослабный интерес ко всем аспектам работы, обеспечившей сегодняшний успех.

109. Эта победа не для избранных, а для многих. Но, отмечая это событие, я уверен, что мы полностью сознаем тот факт, что рождение — это не конечный этап, а только начальная стадия развития. Рождение Договора было бы бесполезным, если бы новорожденный быстро не набрался в

мире сил и не стал вскоре подавать нам новые надежды на будущее.

110. Сегодня мы можем рассматривать это событие как исторически решающий шаг в наших усилиях по ликвидации всеобщей опасности для мира и в развитии потенциальных ресурсов нашей планеты путем осуществления международных мер обеспечения необходимого нам мира.

111. Г-н ГАРСИА РОБЛЕС (Мексика) (*говорит по-испански*): В пределах своих возможностей делегация Мексики вновь содействовала в Первом комитете благополучному завершению работы, связанной с вопросом о нераспространении ядерного оружия. Тот факт, что мы голосовали сегодня за проект резолюции, не требует никаких дополнительных разъяснений; однако от имени делегации Мексики и других 20 латиноамериканских делегаций, которые доверили мне эту почетную миссию, я хотел бы сделать следующее заявление.

112. Делегации 21 государства, подписавшие Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, или Договор Тлателолко (см. А/6663), в связи с принятием Генеральной Ассамблеей резолюции о Договоре о нераспространении ядерного оружия считают уместным напомнить, с тем чтобы это заявление было зафиксировано в материалах данного заседания, что сама Генеральная Ассамблея единогласно приняла 5 декабря 1967 года резолюцию 2286 (XXII), в которой, помимо прочего, она: а) приветствовала «с особым удовлетворением» Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и заявила, что этот Договор «является событием исторического значения в усилиях, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и на содействие международному миру и безопасности»; б) призвала «государства, обладающие ядерным оружием, как можно скорее подписать и ратифицировать дополнительный протокол II Договора».

113. Г-н ВИНЧИ (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю вас за предоставленную мне возможность выступить с кратким заявлением после проведения голосования по рассматриваемой нами резолюции.

114. В замечаниях, которые я высказал в Первом комитете по пункту 28 а повестки дня, я уже вполне ясно изложил позицию правительства Италии по Договору о нераспространении ядерного оружия. С самого начала Италия твердо выступала за такой договор и активно содействовала выработке договора, который пользовался бы самой широкой поддержкой и был бы открыт для подписания в возможно короткие сроки.

115. То, что я заявлял ранее, обретает еще больший смысл сегодня, в момент, когда текст Договора — результат длительных и плодотворных переговоров в Женеве — после тщательного обсуждения, дальнейшего изменения и окончательной обработки в течение шести недель напряженной работы в Первом комитете был сейчас подавляющим большинством голосов рекомендован и открыт для подписания и ратификации как ядерными державами, так и неядерными государствами.

116. Вряд ли есть необходимость добавлять что-либо к тому, что уже было столь красноречиво

сказано с этой высокой трибуны, чтобы подчеркнуть значение данного выдающегося события, свидетелями которого мы имели честь быть. Своим присутствием и обращением к нам президент Соединенных Штатов Америки подчеркнул историческое значение вопроса, который мы обсуждаем сегодня.

117. Хотя я разделяю взгляды, которые были выражены уже выступившими здесь членами, представляется целесообразным присоединить к ним одно простое замечание. Конструктивные, проникнутые духом ответственности прения, которые предшествовали сегодняшнему голосованию, вновь подтвердили важную роль Организации Объединенных Наций как инструмента ведения международных переговоров и как форума, на котором вопросы, затрагивающие жизненные интересы государств-членов, могут быть наиболее эффективно обсуждены и решены подлинно демократическим путем, как этого требует от нас Устав.

118. Я хотел бы воспользоваться предоставленным мне случаем, чтобы выразить глубокую признательность правительства Италии в связи с этим историческим достижением, а также его искреннюю надежду на то, что этот Договор о нераспространении ядерного оружия будет в конечном счете одобрен и подписан всеми государствами.

119. Я хотел бы также воспользоваться данным случаем, чтобы заявить о том, что правительство Италии готово подписать Договор о нераспространении ядерного оружия, будучи убежденным в том, что он совместим с положениями Римского договора от 1957 года о Европейском сообществе по атомной энергии.

120. Кроме того, Италия убеждена в том, что положения Договора о нераспространении ядерного оружия не противостоят устремлениям стран Западной Европы в отношении единства, а также их законным чаяниям в отношении развития и совершенствования процесса объединения континента, который также укрепит мир и безопасность во всем мире.

121. Правительство Италии придает особое значение статьям Договора, касающимся использования ядерной энергии в мирных целях, и делегация моей страны приняла к сведению, разумеется с учетом толкований, данных другими делегациями, тот факт, что этот Договор ни в коей мере не ущемляет необходимой и широкой свободы проведения научных и технических исследований.

122. Делегация Италии принимает также к сведению тот факт, что положения, содержащиеся в статьях I и II Договора, в соответствии с подробными объяснениями, данными авторами, и общим духом самого Договора относятся исключительно к ядерным устройствам взрывного действия, которые нельзя отличить от ядерного оружия. Если технический прогресс позволит когда-либо создать ядерные устройства взрывного действия для использования их в мирных целях, устройства, явно отличающиеся от ядерного оружия, то в дальнейшем отпадет всякая необходимость прибегать к запрещению, распространяющемуся на их производство и использование.

123. Наконец, мне поручено заявить о том, что правительство Италии, экспортирующее ядерные

материалы и оборудование в любую страну, в том числе в государства, которые мы называем государствами, обладающими ядерным оружием, будет действовать в соответствии с положениями статьи III Договора, касающимися гарантий. Поэтому правительство Италии подчинит такой экспорт выполнению требований Договора, независимо от того, является импортирующее государство ядерным или неядерным.

124. Перед тем как закончить свое выступление, я хотел бы напомнить Генеральной Ассамблее о скромной церемонии, которая состоялась в моей стране лишь три дня назад. 10 июня правительство Италии передало Международному агентству по атомной энергии здание в Триесте, где находится Международный центр теоретической физики. Точное совпадение времени проведения этой символической церемонии с датой принятия Договора о нераспространении ядерного оружия Первым комитетом является как нельзя более уместным. Это, я считаю, — дальнейшее доказательство, если такое необходимо, искреннего стремления правительства Италии к международному сотрудничеству, его серьезных усилий, направленных на освоение ядерной энергии и использование ее исключительно в мирных целях. Договор о нераспространении ядерного оружия предоставляет в распоряжение международного сообщества весьма необходимое средство достижения этих целей, которые сегодня тесно взаимосвязаны.

125. В результате действий, предпринятых в ходе возобновленной двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, правительство Италии испытывает особое удовлетворение в связи с возможностью внести дальнейший вклад в дело нераспространения ядерного оружия и в усилия по достижению этого важного шага на пути к уменьшению напряженности и к разоружению и миру.

126. Как и другие делегации, делегация Италии отдает должное усилиям Председателя нашей Генеральной Ассамблеи за успешный исход этой сессии. Тем, что мы завершили нашу работу и достигли весьма положительных результатов, мы обязаны его мудрому руководству, пониманию рассматриваемых нами проблем, тому прямому и неуклонному пути, по которому он нас вел от начала и до конца. И вполне справедливо, что имя Председателя Мэнеску должно быть тесно связано с решением, которое войдет в историю, а также с одним из самых замечательных событий в жизни Организации Объединенных Наций.

127. Г-н ПИНЬЕРА (Чили) (*говорит по-испански*): Делегация Чили хотела бы вновь повторить заявление, которое было сделано ею на днях в Первом комитете (1582-е заседание) и в котором она указала, что делегация Чили на сегодняшнем пленарном заседании будет голосовать за проект резолюции, предполагая, что подписание и ратификация Договора о нераспространении ядерного оружия со стороны Чили зависит от его подписания и ратификации достаточным, по мнению Чили, числом государств.

128. Я хотел бы через вас, г-н Заместитель председателя, выразить Председателю Ассамблеи г-ну Мэнеску благодарность делегации Чили за его руководство работой этого заседания. От имени

делегации Чили я хотел бы поблагодарить также Председателя Первого комитета г-на Фахми за то, что он содействовал рассмотрению различных точек зрения, и за то, что стоявшие перед нами вопросы были широко обсуждены.

129. Г-н К. О. Э. КОУЛ (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): Делегация моей страны желает объяснить причины, в силу которых она воздержалась во время голосования по резолюции, принятой сегодня. Сьерра Леоне постоянно отстаивала и поддерживала основные принципы разоружения. В июле 1964 года на Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства<sup>10</sup> представитель Сьерра Леоне заявил о готовности своей страны взять на себя обязательства в рамках международного соглашения, заключенного при содействии Организации Объединенных Наций, не производить атомное оружие и не иметь его под своим контролем. В октябре того же, 1964 года делегация Сьерра Леоне совместно со всеми главами государств и правительств неприсоединившихся стран приняла участие в опубликовании Декларации, ставящей перед собой подобные же цели<sup>11</sup>. Действуя в том же духе, Сьерра Леоне приветствовала также Договор о частичном запрещении испытаний ядерного оружия, который она подписала в 1966 году и тем самым приняла его.

130. В своем заявлении в Первом комитете 22 мая этого года (1572-е заседание) по вопросу, который мы в настоящее время обсуждаем, делегация моей страны отметила некоторые серьезные недостатки в проекте договора, которые, как она надеялась, будут устранены. Однако, несмотря на тот факт, что в Договор были внесены исправления, поправки, по мнению моей делегации, к сожалению, не коснулись существа проблемы.

131. В постановляющей части этого чрезвычайно важного Договора не предусматривается обязательство оказания государствами, обладающими ядерным оружием, помощи любой стороне этого Договора в том случае, если подписавшему государству угрожает агрессия или даже нападение со стороны ядерной державы. Договор не обязывает государства, обладающие ядерным оружием, ограничивать расширение их собственных arsenалов ядерного оружия. Более того, оговорки по Договору в отношении гарантий контроля за деятельностью в области производства ядерной энергии в большей степени касаются неядерных государств. Другим серьезным недостатком Договора является отсутствие обязательства по конкретному сокращению в уровнях ядерных вооружений. Все эти вопросы имеют чрезвычайно большое значение для моего правительства и для дела международного мира и безопасности.

132. По мнению делегации Сьерра Леоне, Договор о нераспространении является еще одним шагом на пути к разоружению. Однако мы считаем, что рассматриваемый нами сейчас конечный результат

не соответствует полностью положениям резолюции 2028 (XX), в частности пункту 2 этой резолюции, в которой, среди прочего, отмечается:

«Договор не должен иметь никаких лазеек, которые могли бы позволить ядерным или неядерным державам распространять, прямо или косвенно, ядерное оружие в любой форме».

133. Кроме того, в Договоре не уделяется внимания весьма важному другому положению, содержащемуся в той же резолюции, а именно:

«Договор должен воплощать приемлемое равновесие взаимной ответственности и обязательств ядерных и неядерных держав».

134. Поскольку делегация моей страны не выражает неодобрения в отношении Договора о нераспространении ядерного оружия и полностью поддерживает принципы всеобщего и полного разоружения, а также использования ядерной энергии в мирных целях, она, не занимая полностью отрицательной позиции в отношении этого Договора, воздержалась при голосовании по нему. Однако тот факт, что делегация Сьерра Леоне воздержалась, не обязательно означает, что правительство моей страны после должного изучения и обсуждения не пересмотрит своего отношения к Договору в свете последних событий.

135. Наконец, делегация моей страны хотела бы теперь отдать должное прежде всего делегации Ирландии, которая через министра иностранных дел Ирландии г-на Фрэнка Эйкена впервые проявила инициативу несколько лет назад в Организации Объединенных Наций в рассмотрении вопросов, касающихся нераспространения ядерного оружия. Делегация Сьерра Леоне хотела бы также выразить свою искреннюю признательность Комитету восемнадцати государств по разоружению и Заместителю председателя, который осуществлял руководство Комитетом, за ту полезную работу, которую все они проделали.

136. Г-н БАЛАНСИ (Маврикий) (*говорит по-английски*): От имени делегации моей страны прежде всего я хотел бы сказать, что, когда мы, принимая участие в работе данной высокой Ассамблеи, впервые участвовали в голосовании, на нас произвели исключительно благоприятное впечатление компетентность, мудрость и беспристрастность, проявленные Председателем Мэнеску при ведении им дел на Генеральной Ассамблее на протяжении всей этой возобновленной двадцать второй сессии. Маврикий, мое правительство и народ испытывают особое удовлетворение в связи с тем, что в этот исторический момент принятия Маврикия в наше великое содружество наций пост Председателя Генеральной Ассамблеи занимает г-н Мэнеску. Я хотел бы воспользоваться предоставленной мне возможностью, чтобы выразить ему и великой социалистической стране, которую он столь умело представляет, искреннюю признательность, уважение и наилучшие пожелания моей страны, ее правительства и народа.

137. Правительство и народ Маврикия счастливы также, что, впервые участвуя в голосовании в качестве государства — члена Организации Объединенных Наций, мы смогли доказать на практике приемлемость для нас предложения, которое уже

<sup>10</sup> Первая сессия Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, проходившая в Каире с 17 по 21 июля 1964 года.

<sup>11</sup> Декларация, озаглавленная «Программа мира и международного сотрудничества», принятая второй Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Каире с 5 по 10 октября 1964 года (см. А/5763).

получило широкое признание как важный шаг, направленный на укрепление мира и безопасности во всем мире.

138. После тщательного изучения доклада Комитета восемнадцати государств по разоружению<sup>12</sup> мы без всяких колебаний горячо поддержали проект резолюции, представленный Первому комитету (A/7016/Add.1, пункт 5), решив стать его автором. Мы, таким образом, подтвердили наше обязательство придерживаться основных принципов Организации Объединенных Наций и объединили свои усилия с усилиями других стран земного шара, направленными на сохранение мира и на достижение братства среди людей, прогресса и счастья. Премьер-министр моей страны в своей речи на Генеральной Ассамблее по случаю принятия Маврикия в члены Организации Объединенных Наций на заседании 24 апреля 1968 года заявил следующее:

«Хотя я происхожу из маленькой страны, мое правительство и народ Маврикия полностью осознают оказанную им честь принадлежать к этой великой Ассамблее, и мы можем заверить вас, что приложим все усилия для защиты идеалов, начертанных в Уставе Организации Объединенных Наций, и до конца выполним свою роль в борьбе за справедливость, равенство рас, мир и взаимопонимание между народами» (1643-е заседание, пункт 93).

139. Резолюция, только что принятая подавляющим большинством членов данной Ассамблеи, и ее существо, Договор о нераспространении ядерного оружия, были подвергнуты анализу, критическому разбору, разделены на составные части и затем приведены в единое целое делегатами большинства государств-членов в Первом комитете. Столь тесное сочетание мудрости и здравого смысла, объединенных великой целью, не без основания позволяет надеяться, что в конечном счете будет достигнут положительный результат. Я уверен, что сегодня, после проведения голосования в этой Ассамблее, весь мир будет приветствовать этот наш решающий шаг в направлении дальнейшего укрепления международного мира и безопасности и таким образом ограждения всего человечества от опасности неограниченного использования ядерного оружия, последствия которого могут быть ужасны, катастрофичны. Делегация Маврикия по-прежнему верит в то, что это только первый шаг на пути достижения полного разоружения и установления прочного мира во всем мире.

140. Я бы не исполнил своего долга, если бы не выразил чувство удовлетворения народа Маврикия (и я уверен, что и других народов мира) в связи с ярким проявлением доброй воли и понимания в данном конкретном случае со стороны великих ядерных держав, Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик, которые прилагали совместные усилия на всем протяжении длительных и трудных переговоров, с тем чтобы придать приемлемую форму проекту договора.

141. Мы хотели бы также выразить нашу признательность Соединенному Королевству, Ирландии и

Канаде, а также другим государствам-членам, которые в значительной степени содействовали успеху решения этого весьма важного вопроса, за ту огромную роль, которую они в этом сыграли. Такое широкое проявление доброй воли и понимания не ограничилось сегодня лишь успешным принятием Генеральной Ассамблеей этого исторического решения. Благодаря ему солнечный луч надежды засиял среди черных туч, нависших над человечеством, что будет служить символом торжества добрых дел и мирных устремлений человечества.

142. В заключение делегация моей страны желает выразить надежду на то, что тот же дух доброй воли и понимания, а также сотрудничества будет всегда превалировать в наших постоянных усилиях, направленных на поиски справедливых и приемлемых решений многих неотложных проблем, стоящих сегодня перед всем миром.

*Г-н Мэнеску (Румыния) вновь занимает место Председателя.*

143. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): В своем обращении к Генеральной Ассамблее сегодня, во второй половине дня, президент Джонсон выразил глубокое удовлетворение Соединенных Штатов тем обстоятельством, что Генеральная Ассамблея подавляющим большинством голосов только что приняла резолюцию, содержащую Договор о нераспространении ядерного оружия. Президент говорил от имени правительства и народа Соединенных Штатов, и я не хотел бы еще что-либо к этому добавлять, за исключением того, что вся делегация моей страны гордится тем, что отдала голос Соединенных Штатов за эту резолюцию. Мы разделяем горячую надежду на то, что она является предвестником еще больших достижений в деле упрочения мира. В своих замечаниях я поэтому ограничусь объяснением мотивов голосования Соединенных Штатов и, в частности, от имени своего правительства скажу несколько слов относительно статьи IX Договора.

144. Следует отметить, что статьей IX предусматривается открытие Договора для подписания его всеми государствами. Соединенные Штаты поддерживают теперь включенную в Договор дополнительную статью в связи с особым и исключительным характером этого Договора. Тот факт, что в данном случае была использована статья относительно «всех государств», еще не говорит о том, что она будет приемлема в других условиях.

145. Принятие этого положения о присоединении, необходимого в данном случае ввиду исключительных обстоятельств, говорящих в пользу весьма широкого географического охвата в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия, разумеется, не влияет на признание или статус непризнанных режимов или государственных образований, которые могут пожелать представить документ о присоединении к Договору о нераспространении ядерного оружия. В соответствии с международным правом и практикой признание правительства или признание существования правительства осуществляется в результате преднамеренного решения и характера поведения со стороны правительства, намеревающегося признать другое правительство. Признание режима или признание обра-

<sup>12</sup> *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за 1967 и 1968 годы, документы DC/230 и Add.1.*

зования не может вытекать из подписания, ратификации или присоединения к многостороннему соглашению. В равной мере ни подписание, ни ратификация или присоединение такого режима или образования не дают им права на вступление в члены межправительственных организаций, поскольку уставы этих организаций во всех случаях ограничивают вступление лишь «государствами».

146. Вместе с тем мы вносим ясность в отношении того, что мы сохраняем за собой право выступить с возражениями в том случае, если позже непризнанное государственное образование попытается добиваться привилегированного права, такого как участие в работе конференции, созванной в соответствии со статьями VIII или X этого Договора. Именно на этой основе мы совместно с другими поддерживаем существующий текст Договора о нераспространении.

147. Г-н Председатель, от имени делегации Соединенных Штатов я отдаю должное тому высокому мастерству и мудрости, которые вы проявили как Председатель в ходе этих исторических прений. Вы во многом способствовали успешному исходу наших обсуждений. Мы хотели бы также поблагодарить ваших уважаемых коллег, служащих Генеральной Ассамблеи, за их тесное сотрудничество. Мы хотим отдать должное неопределимому вкладу, который многие государства-члены внесли в нашу работу как в Первом комитете, так и здесь, на Генеральной Ассамблее; при рассмотрении всех пунктов повестки дня Ассамблеи. Мы выражаем свою искреннюю признательность великому государственному деятелю мирового масштаба, нашему уважаемому другу Генеральному секретарю за все, что он сделал, а также его талантливым сотрудникам, которые оказывали нам помощь и поддержку в нашей важной работе.

148. Г-н Председатель, в заключение я хотел бы выразить надежду на то, что вы мне позволите сказать несколько слов, касающихся лично меня. Сегодня в последний раз мне представляется возможность как постоянному представителю Соединенных Штатов выступить с этой высокой трибуны Генеральной Ассамблеи. Я на всю жизнь сохраню воспоминания о совместной работе с этим сообществом послов и представителей, совместными усилиями которых, несмотря на все наши разногласия, должны быть найдены пути к миру и справедливости между народами. Я не забуду многих моих хороших друзей и коллег, с которыми я имел честь познакомиться в течение этих трех важных и насыщенных событиями лет. Я буду внимательно следить за вашей работой, надеясь на ваш успех и молясь за это, успех, который будет успехом всего человечества в последующие годы.

149. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы закончили рассмотрение пункта 28 а повестки дня, но, прежде чем приступить к следующему пункту, я хотел бы обратить внимание членов Ассамблеи на сообщение, только что поступившее от Генерального директора Международного агентства по атомной энергии по случаю принятия резолюции о нераспространении ядерного оружия. Согласно желанию Генерального директора Агентства, это послание будет сообщено членам Ассамблеи.

### ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Полномочия представителей на двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

б) второй доклад Комитета по проверке полномочий

150. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Второй доклад Комитета по проверке полномочий (A/6990/Add.1) касается изменений, внесенных в полномочия представителей, после того как Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2322 (XXII) от 16 декабря 1967 года, в которой утверждается первый доклад Комитета по проверке полномочий (A/6990). Проект резолюции, который Комитет рекомендует принять, содержится в пункте 5 доклада. Имеются ли среди представителей желающие выступить по этому вопросу? Если никто не просит слова, я считаю, что Ассамблея приняла проект резолюции Комитета по проверке полномочий.

*Проект резолюции принимается без возражений [резолюция 2374 (XXII)].*

*Перерыв в работе двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи*

151. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Деятельность Генеральной Ассамблеи в течение семи недель продемонстрировала желание государств — членов Организации найти согласованные решения для двух из трех вопросов, находившихся на повестке дня двадцать второй сессии.

152. В результате развития непреложного процесса деколонизации новое государство Маврикий получило независимость и суверенитет, став на этой части сессии членом Организации Объединенных Наций.

153. Пункт 28 а повестки дня (Нераспространение ядерного оружия: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению) и пункт 64 (Вопрос о Юго-Западной Африке) были предметом длительных и плодотворных прений. В этот момент, когда заканчивается работа настоящей сессии, мы можем подтвердить, что в результате длительной и огромной работы Генеральная Ассамблея более чем исчерпала два из всех пунктов своей программы деятельности: она много поработала над тем, чтобы найти ответы на те вопросы, которые из-за своих последствий носят особенно серьезный характер.

154. В самом деле, оба вопроса неразрывно связаны с усилиями современного общества, направленными на создание условий мира и безопасности и на ликвидацию существующих очагов напряженности и конфликтов.

155. В нашу эпоху радикальных преобразований и огромных нужд народов осуществление всеобщего разоружения прежде всего поможет человечеству переклочить весь этот потенциал на мирные цели. Телерешнее поколение, живущее в ядерную эпоху, которая предоставляет неограниченные возможности для развития экономики и культуры каждой страны, сможет полностью проявить свои способности путем устранения того препятствия, которым является существование арсеналов ядерного оружия.

\* Перенесено с 1635-го заседания.

156. На пути, который нам предстоит пройти до осуществления этих важнейших целей, тот шаг, который нам удалось сделать в современных международных условиях, заключающийся в прекращении распространения ядерного оружия, предусмотренного в Договоре, который Генеральная Ассамблея рекомендовала государствам подписать, является мерой, отражающей наше желание ограничить последствия существования ядерного оружия в мире и сократить возможности его использования до тех пор, пока оно будет продолжать существовать.

157. В этом Договоре, являющемся результатом многолетней упорной работы, благодаря трудолюбивой деятельности, проявленной на Совещании Комитета восемнадцати государств по разоружению в Женеве, наряду с мерами по нераспространению ядерного оружия предусматривается взятое на себя государствами обязательство добросовестно продолжать переговоры по вопросам разоружения, задуманные как непрерывная цепь соглашений, для которых настоящий документ является лишь отправным пунктом. В то же время Договор подтверждает необходимость обеспечить беспрепятственное применение ядерной энергии в мирных целях в соответствии с принадлежащим всем народам правом полностью пользоваться результатами прогресса в науке.

158. В этом отношении следует напомнить о прямой связи, выявившейся в ходе процесса разработки Договора, между внесенными в него исправлениями и принятием во внимание известного числа предложений, выдвинутых государствами — членами Организации Объединенных Наций.

159. В результате наших прений выявилась необходимость совместить меры, касающиеся разоружения, с конкретными действиями, направленными на усиление международной безопасности, на предоставление странам гарантии, что им не будет угрожать применение против них ядерного оружия и что они не станут жертвами нападения с применением этого оружия.

160. Я присоединяюсь к многочисленным делегациям, которые по поводу резолюции по вопросу о нераспространении ядерного оружия выразили убеждение, что принятие Договора должно знаменовать собой начало нового этапа в преследовании целей всеобщего разоружения, международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях и улучшения условий безопасности для всех государств мира.

161. Вторым вопросом, которому государства — члены Организации Объединенных Наций уделили большое внимание, является вопрос о Юго-Западной Африке, актуальный вопрос, имеющий международное значение.

162. Ликвидация колониализма является долгом Организации Объединенных Наций и каждого государства — члена Организации, которые обязаны содействовать восстановлению достоинства человека всюду, где это достоинство еще попирается.

163. Обсуждая вопрос о будущем территории Намибия, управляемой силой и в нарушение международной законности, мы имели дело с одним из наиболее серьезных аспектов сопротивления, кото-

рое колониализм продолжает оказывать осуществлению права народов на самоопределение.

164. Этот вопрос, который отражает законные стремления намибийского народа к независимому существованию, в силу его характера и его последствий возлагает на нас общую ответственность и стимулирует наши возможности использовать юридические и политические средства, которыми мы располагаем, чтобы найти решение, соответствующее принципам Устава. Мы можем, как мне кажется, сделать вывод, что главное значение наших прений, увенчавшихся принятием сегодня утром (1671-е заседание) резолюции [2372 (XXII)], заключается в настоятельной необходимости уважать неотъемлемое право намибийского народа на избрание им без всякого вмешательства извне того пути, по которому он хочет следовать. В духе принципов Устава Организации Объединенных Наций всем государствам — членам Организации надлежит считать своим долгом поддерживать решения нашей Организации, направленные на прекращение незаконного господства Южной Африки над Намибией и на обеспечение предоставления независимости народу этой территории.

165. Я хотел бы с особым удовлетворением подчеркнуть дух сотрудничества и взаимопонимания, царивший при разработке указанной резолюции в рамках широких консультаций между делегациями афро-азиатских стран, латиноамериканских стран и делегациями других государств.

166. Теперь Генеральная Ассамблея закончила рассмотрение двух из трех пунктов, которые оставались включенными в повестку дня ее двадцать второй сессии. Остается рассмотреть еще пункт 94 повестки дня (Положение на Ближнем Востоке), который, как это помнят члены Генеральной Ассамблеи, не был обсужден на настоящей сессии.

167. Теперь Ассамблея должна принять решение относительно настоящей сессии. С точки зрения процедуры сессия не может быть объявлена закрытой, поскольку, как я об этом только что напомнил, на нашей повестке дня стоит еще один вопрос.

168. В результате широкого обмена мнениями, к которому мы прибегли, мы пришли к заключению, что существует согласие в том смысле, что сессию можно будет возобновить, когда Председатель по консультациям с государствами — членами Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем установит, что созданы все условия для рассмотрения вышеуказанного вопроса. Тем же способом будет установлена дата возобновления сессии.

169. Если возражений нет, я буду считать, что Ассамблея согласна с такой процедурой.

*Предложение принимается.*

170. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Какие бы различные вопросы ни были включены в повестку дня возобновленной сессии, у них, тем не менее, есть сходство. Они красноречиво доказывают, что для разрешения международных вопросов требуется широкий обмен мнениями и применение согласованных усилий, направленных на конкретные результаты, которые могут быть достигнуты только с помощью желания и терпения. Наша

деятельность на каждой сессии является напоминанием о непрерывности политических усилий.

171. В этом отношении иногда применяемый метод не менее важен, чем сам результат. В ходе возобновленной сессии мы еще раз убедились в преимуществах такого способа действия, при котором уважаются различные мнения и интересы, учитываются доводы и предложения всех сторон. Решения, разработанные таким способом с соблюдением равноправия и взаимного уважения, более прочны и реалистичны.

172. Мы расстаемся, завершив плодотворную и трудную работу, чтобы встретиться вновь на многочисленных совещаниях, которые будут в этом году проходить под эгидой Организации Объединенных Наций, на совещаниях, посвященных политическим вопросам, вопросу о разоружении, международному сотрудничеству и экономическому развитию.

173. Я выражаю надежду на то, что при выполнении этих новых и важных задач одержит победу желание бороться за мир и сотрудничество между странами и народами в самых различных областях международной деятельности.

174. В заключение разрешите мне выразить свою самую глубокую благодарность всем делегациям за их ценное содействие успеху работы нашей сессии и за поддержку, которую они мне оказали в выполнении порученной мне миссии. Я хотел бы также поблагодарить Заместителя председателя Генеральной Ассамблеи, Председателя Первого комитета, Генерального секретаря У Тана и Заместителя Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи за дух сотрудничества, который они проявили в ходе работы этой части настоящей сессии.

*Заседание закрывается в 19 час. 20 мин.*